

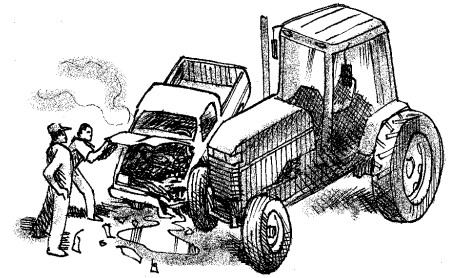


# Consejos Importantes para Manejar en Forma Segura

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están disponibles en inglés en [gemplers.com](http://gemplers.com).

## Puntos Principales:

- Asegure de que usted usa siempre un cinturón de seguridad.
- Mantenga siempre sus manos, brazos, piernas y cabeza dentro del vehículo en movimiento.



**Nota al instructor:** Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de “tailgate” de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas/horticultura. Usted puede fotocopiar esta hoja para el uso personal de sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender. Recuerde siempre que la Ley de Protección al Trabajador Agrícola Migratorio y Estacional regula el transporte de los trabajadores agrícolas y migratorios y exige que los chóferes estén registrados como empleados del contratista de trabajo agrícola con autorización específica para transportar trabajadores. Asegure que se realice un control de antecedentes de los empleados que conducirán los vehículos de la compañía. La mayoría de las compañías de seguro requieren un Informe de Vehículo Motorizado (MVR en inglés) de cada chofer.

## Manejando en forma segura se protege la vida

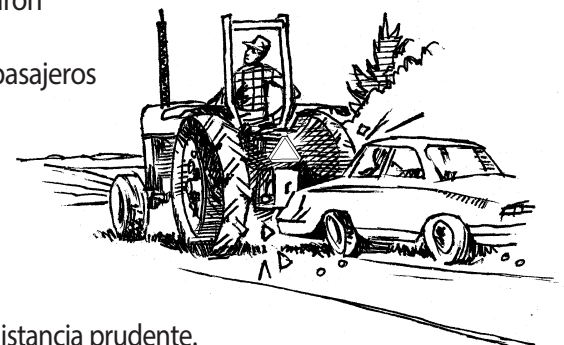
- La seguridad debe ser siempre su preocupación principal, ya sea que usted esté manejando o sea pasajero durante su viaje al trabajo o de un lugar de trabajo a otro.
- Los accidentes graves ocurren a veces porque los conductores toman malas decisiones, manejan a velocidades altas o giran en las esquinas en forma rápida.
- Los pasajeros también sufren lesiones graves – o aun la muerte – si no se toman algunas medidas de precaución.
- Los accidentes causados por manejar en forma descuidada resultan en altos costos médicos, pleitos legales y una gran pérdida de ingreso económico.
- Nosotros prohibimos que los trabajadores manejen en forma insegura y exigimos a los pasajeros que viajan en cualquiera de nuestros vehículos que sigan ciertos reglamentos de seguridad.



Los accidentes ocurren a menudo cuando los conductores toman malas decisiones.

## Reglamentos para los conductores

- Todos los conductores y pasajeros deben usar cinturón de seguridad. Si todos los cinturones de seguridad están siendo usados, los pasajes que no tienen cinturón deberán usar otro vehículo.
- Nunca llene un vehículo más allá de su capacidad. Si usted no sabe cuántos pasajeros pueden viajar en un vehículo, consulte a su supervisor.
- No se olvide de llevar siempre su licencia para conducir. No maneje si su licencia está vencida o si ha sido suspendida.
- Obedezca siempre los límites de velocidad, incluyendo todas las señales de límite de velocidad que se hayan colocado en nuestra propiedad. Observe su velocidad y no gire en forma brusca ni tome las curvas demasiado rápido.
- No se acerque demasiado al vehículo que va delante de usted. Mantenga una distancia prudente.
- Use las señales para virar cuando cambie de carril y siempre que haga cualquier cambio de dirección.
- Cuando viaje de un campo a otro, siempre maneje con cuidado igual como si estuviera en un camino regular. No suba la velocidad, no maneje demasiado cerca de zanjas ni al borde del camino ni en terraplenes escarpados y tenga cuidado con los árboles, hoyos grandes en el camino y cualquier otro obstáculo.
- Encienda las luces en la noche y cuando las condiciones climáticas son malas.



No maneje demasiado cerca de otros vehículos.

(Continúa al reverso)

# Consejos Importantes para Manejar en Forma Segura

## Reglamentos para los pasajeros

- Siempre use su cinturón de seguridad. Si no hay suficientes cinturones, viaje en un vehículo diferente.
- Nunca se pare en el terraplén de un camión ni se siente en los rieles. Se puede caer y lesionar gravemente si el vehículo tropieza en un montículo o si se detiene en forma súbita.
- No se cuelgue hacia fuera por los costados del vehículo cuando está en movimiento. Podría tener lesiones graves o morir. Siempre mantenga sus manos, brazos, piernas y cabeza dentro del vehículo.
- No haga juegos bruscos ni otras actividades que puedan distraer al chofer y causar un accidente.
- Si lleva herramientas en el vehículo, asegure de tenerlas en un lugar seguro donde no se muevan o lancen en el aire y puedan golpear a otras personas.



**AVISO:** Usted podrá sufrir lesiones graves o muerte si se cae de un vehículo.

## Otros consejos de seguridad cuando maneja

- No maneje si está demasiado cansado/a, enfermo/a o si ha tomado bebidas alcohólicas o drogas.
- Evite manejar si está enojado por algo que pasó en el trabajo o en su casa. Las personas que manejan cuando están enojadas pierden su concentración y pueden causar un accidente.
- Fíjese que todos los instrumentos del vehículo estén en buenas condiciones de funcionamiento. Por ejemplo, las luces, los limpiadores de parabrisas, llantas, frenos, cinturones de seguridad, bocina y espejos. Si algo de esto no funciona, notifique a su supervisor.
- Revise que todas las llantas estén infladas adecuadamente.
- Asegure que el vehículo está equipado con un botiquín de primeros auxilios y un juego de reparación de emergencia. Si falta algo en un vehículo de la compañía, dígaselo a su supervisor.
- Sea responsable de los pasajeros que usted transporta. Si ve que un pasajero se para, se cuelga hacia fuera del vehículo o hace alguna cosa que pudiera resultar en un accidente, diga al pasajero que está actuando contra nuestros reglamentos, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo en forma segura y diga a la persona que se baje del vehículo si no cumple con los reglamentos. También notifique a su supervisor el problema lo más pronto posible.
- Siempre maneje a la defensiva. Esté alerta de las personas, animales y otros vehículos en el camino y cualquier otra cosa que pudiese causar un accidente.



**NUNCA** maneje cuando ha tomado bebidas alcohólicas u otras drogas.

## ¿Alguien quiere hacer alguna pregunta?

Nota al instructor: Deje tiempo para responder las preguntas de los participantes. Enseguida revise los puntos que Debe y No Debe Hacer para Manejar en Forma Segura.

### LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER PARA MANEJAR EN FORMA SEGURA

#### DEBE:

- Estar seguro/a de usar siempre cinturón de seguridad.
- Encender las luces cuando está oscuro o cuando está nevando, lloviendo o hay niebla.
- Manejar siempre en forma segura y a la defensiva, cuando está en un camino público o cuando viaja de un campo a otro.

#### NO DEBE:

- Manejar si su licencia para conducir está suspendida o vencida.
- Manejar si está enfermo, fatigado o si ha tomado alcohol o drogas.
- Cargar en exceso el vehículo ni manejar en un vehículo que tiene más pasajeros que los designados para viajar.